



Saunier Duval

THEMA CONDENS

Használati útmutató



Kondenzációs kazán

- F AS 12
- F AS 25
- F AS 30
- F 25



TARTALOMJEGYZÉK

KÉRJÜK, HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN!

1	Kérjük elolvasni	3
	1.1 Üdvözljük.....	3
	1.2 Rövid használati útmutató.....	4
	1.3 Jótállás feltételei.....	5
	1.4 Használat közbeni karbantartás.....	5
	1.5 Első üzembe helyezés	5
2	A készülék ismertetése.....	6
	2.1 Leírás	6
	2.2 További tájékoztatás a tartozékokról.....	6
3	A dokumentáció.....	6
	3.1 A dokumentumok elhelyezése	6
	3.2 Jelmagyarázat.....	6
4	Biztonság.....	7
	4.1 Mi a teendő, ha gázszagot érez?.....	7
	4.2 Biztonsági utasítások	7
5	Garancia / felelősség.....	8
	5.1 Jótállási feltételek	8
	5.2 A készülék használata / a gyártó felelőssége	8
6	Újrahasznosítás.....	9
	6.1 Készülék.....	9
	6.2 Csomagolás	9

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET

7	A készülék használata.....	11
	7.1 Kapcsolótábla.....	11
	7.2 Bekapcsolás / kikapcsolás	12
	7.3 Beállítások.....	12

TARTALOMJEGYZÉK

SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

8	Hibaelhárítás	14
9	A kazán fagyvédelme	15
	9.1 A kazán fagyvédelme	15
	9.2 A rendszer fagyvédelme.....	15
10	A készülék karbantartása és gondozása.....	16
	10.1 Tisztítás	16
	10.2 Rendszeres karbantartás.....	16
	10.3 Cserealkatrészek	16
11	Érdeklődjön az ügyfélszolgálatnál	16

**KÉRJÜK, HASZNÁLAT ELŐTT
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

1 Kérjük elolvasni

1.1 Üdvözljük

Köszöntjük Önt a Saunier Duval gázkészülékeket használók népes táborában.

Reméljük, hogy a kiválasztott és megvásárolt készülék hosszú éveken át szolgálja Önt és családját.

Ön a gázkészülék üzemeltetése során -a szokásostól eltérő- számos többletszolgáltatást

kap, ezért kérjük figyelmesen olvassa el a „Használati útmutatót”

















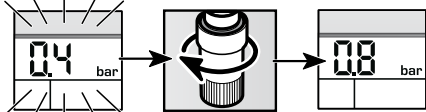
Kérjük, hogy a gázkészüléket csak az erre jogosult személlyel szereltesse fel, és üzemeltesse be, hogy az üzemi feltételek optimálisak legyenek. A szakszerű felszerelés és beüzemelés a takarékoság elsődleges forrása, ezt tartsa szem előtt.

Bármilyen kérdése van forduljon a „Jótállási jegyben” található-lakhelyéhez legközelebb eső- szervízünkhöz, akik készséggel állnak az Ön rendelkezésére

1.2 Rövid használati útmutató

Ez az útmutató azzal a céllal készült, hogy Ön a készüléket felszerelése után azonnal használatba vegye.

Ez azonban azt feltételezi, hogy képzett szakember szerelte föl és helyezte üzembe a készüléket.

 <p>Start/stop gomb</p> <p>Nyomja meg a gombot a készülék begyújtásához vagy Kikapcsolásához.</p>	 <p>A kazán üzemmódja</p> <p>  Csak fűtés  Fűtés + melegvíz  Melegvíz </p>
 <p>Melegvíz hőmérséklet (a felszerelés módjától függően)</p> <p>A hőmérséklet szabályozása</p> 	 <p>Fűtőhőmérséklet</p> <p>A hőmérséklet szabályozása</p> 
<p>  Az égő begyújtása  Víziányi hiba  Rendellenesség  Hívjon szakembert </p>	 <p>Rendellenesség esetén</p> <p>Nyomja meg a  gombot. Ha hiba  jelentkezik, hívjon szakembert.</p>
 <p>Ha a kijelzett nyomás nem éri el a 0,5 bar nyomást, töltsse fel a rendszert. Ehhez nyissa meg a készülék alatti kék csapot, amíg a nyomás 0,8 és 1,2 bar közötti értéket nem ér el.</p>	<p>- A kazán felszerelése előtt olvassa el a Szerelési és beüzemelési útmutatót. - A kazán begyújtása előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.</p>



Olvassa el az Ön biztonságával kapcsolatban fontos információkat tartalmazó «Biztonság» és «Garancia» c. fejezeteket.

1.3 Jótállás feltételei

A gázkazánra egy év jótállást vállalunk, amely két évvel meghosszabbítható, ha évenként az általunk megbízott szerviz térítéses karbantartást végez

1.4 Használat közbeni karbantartás

- A készülék lemezborítását szappanos vízzel, egy puha ronggyal tisztítsuk.
- Ne használjon súrolószert vagy oldószeres folyadékot erre a célra, mert ezek kárt okozhatnak a festett felületen és a műanyag alkatrészekben

1.4.1 Éves karbantartás

A megfelelően kitisztított és beszabályozott gázkazán kevesebbet fogyaszt, és élettartama is hosszabb lesz. A fűtési rendszer megfelelő működéséhez elengedhetetlen a szakszerviz által végzett rendszeres karbantartás. Így megnő a gázkazán élettartama, csökken a gázfelhasználás és a szennyező anyagok kibocsátása.

Javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést a szervizzel már a beüzemeléskor.

Felhívjuk a figyelmét, hogy az elégtelen karbantartás veszélyezteti a gázkazán biztonságos működését, anyagi és egészségügyi károkat okozhat.

1.5 Első üzembe helyezés

Ne feledje, hogy jótállás a készülékére csak abban az esetben tudunk vállalni, ha a beüzemelést az általunk megbízott szerviz végzi el, mely címek a „Jótállási füzetben” található

2 A készülék ismertetése

2.1 Leírás

A THEMA CONDENS típusú kazán az úgynevezett kondenzációs technológiával működik, ami lehetővé teszi az égéstermék hőjének hasznosítását. Ennek a működési elvnek köszönhetően a kazán energiatakarékosabb, valamint környezetbarát, mivel csökkenti a CO₂ kibocsátását.

A THEMA CONDENS egyszerre gondoskodik a központi fűtésről és az azonnali használati melegvíz ellátásról.

A THEMA CONDENS AS kazán használati melegvíz tárolóval ellátott rendszerre csatlakoztatható.

Ez a zárt égésterű készülék égéstermék-elvezető rendszerrel van ellátva, amely biztosítja a levegő hozzáférést és az égéstermék-elvezetést. Ez az égéstermék-elvezető rendszer lehetővé teszi, hogy a készüléket bármilyen helyiségben fel lehet szerelni anélkül, hogy mesterséges szellőzőrendszerrel kellene gondoskodni.

A készülék felszerelését és első üzembe helyezését kizárólag képzett szakember végezheti. Ő felel az érvényben lévő szabályoknak megfelelő felszerelésért és üzembe helyezésért.

Szintén képzett szakembert kell igénybe venni a készülék karbantartásához és javításához, valamint a gázzal kapcsolatos bármilyen beállításokhoz.

Saunier Duval kifejezetten erre a célra fejlesztette ki azoknak a tartozékoknak a családját, amelyek lehetővé teszik az Ön készülékének a lehető legjobb kihasználását.

2.2 További tájékoztatás a tartozékokról

A Saunier Duval a kazánokhoz különböző szabályozókat és tartozékokat ajánl. További információkért forduljon a kereskedelmi hálózathoz, melynek listáját a www.saunierduval.hu honlapon megtalálja.

3 A dokumentáció

3.1 A dokumentumok elhelyezése

- Gondoskodjon arról, hogy ez a kézikönyv mindig a készülék közelében legyen, hogy végső esetben segítségül tudja hívni. Ha a készüléket továbbadja, ezt a kézikönyvet is adja vele, hogy segítségére legyen az új tulajdonosnak is.
- Olvassa el és tartsa be a rendelkezéseket, hogy készüléke hatékonyan és teljes biztonsággal működhessen.

Nem vállalunk felelősséget olyan károkért, melyek amiatt következnek be, hogy figyelmen kívül hagyják ennek a kézikönyvnek ez előírásait.

3.2 Jelmagyarázat



VESZÉLY: Testi sérülés veszélye.



VESZÉLY: Áramütés veszélye.



FIGYELEM: Károsodhat a készülék vagy annak környezete.



FONTOS: Hasznos információ.

4 Biztonság

4.1 Mi a teendő, ha gázzagot érez?

Gázzag esetén:

- nyílt lánggal ne keressen gázzsivárgást.
- ne működtessen villanykapcsolót és ne használjon telefont vagy szikraképződést kiváltó eszközt.
- nyissa ki azonnal az ablakokat és az ajtókat, hogy a helyiség átszellőzhessen.
- az elzáró csappal szüntesse meg a gázellátást.
- értesítse az épületben tartózkodókat.
- tárcsázza a gázszolgáltató segélyhívó számát.

4.2 Biztonsági utasítások

Be kell tartani a következő ajánlásokat és biztonsági előírásokat:

- Soha ne nyúljon a biztonsági eszközökhöz.
- Tilos a készüléken vagy annak környezetén módosításokat végrehajtani, mivel ez károsan befolyásolhatja a készülék működésének biztonságát.
- Ne sértse meg és ne távolítsa el az alkatrész tömítéseit.
- Ne kísérelje meg önállóan a készülék karbantartását vagy hibaelhárítását. A készülékbe beavatkozni kizárólag képzett szakemberek jogosultak.
- Ne engedje, hogy gyermekek működtessék a készüléket.
- Ne takarja le az égéstermék-elvezető rendszert.

A lakás esetleges átalakítása károsan befolyásolhatja a készülék működését. Mielőtt ilyen fajta munkához kezdene, kérje ki szakember véleményét.

- Ne tegye ki a készüléket nagy légnedvességnek.
- Ne tároljon, ill. ne használjon a készülékkel egy légtérben robbanó vagy gyúlékony anyagokat (mint pl. benzin, aerosol, oldószer, klór alapú tisztítószer, festék, ragasztó, stb.). Bizonyos körülmények között ezek az anyagok korróziót okozhatnak.
- A készülék működése közben és után ne érintse meg annak fűtött felületeit (egyebek mellett az elmenő vezetékét és a hidraulikus csatlakozókat), mivel ezek a felületek egy ideig forróak maradhatnak. Égés vagy leforrzás veszélyének teheti ki magát.
- Legyen óvatos, amikor a melegvízcsapot használja: az abból kilépő víz nagyon forró lehet.

A készülékben fém alkatrészek (alkatelemek) vannak. Ezeket gondosan kell kezelni és tisztítani. Különösen vigyázzon az éles peremeknél.

- Ha vízszivárgást tapasztal, azonnal zárja el a készülék hidegvíz ellátását, és hátrítassa el a szivárgást szakemberrel.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre, ill. ne tároljon ott semmit.

5 Garancia / felelősség

5.1 Jótállási feltételek

A jótállási feltételeket részletesen megismerheti, amelyet a készülék vásárlásakor a boltban kap meg. Javasoljuk, hogy szánjon időt annak áttekintésére, mert ezzel számos kérdésre azonnal választ kap, illetve mentesül felesleges utánajárásoktól.

5.2 A készülék használata / a gyártó felelőssége

A fent körülírt jótállás a következő fenntartások mellett érvényes:

- A készüléket képzett szakembernek kell felszerelnie a szerelési utasításoknak megfelelően.
- A készüléket kizárólag normál körülmények között használják, a gyártó üzemi és karbantartási előírásainak megfelelően.
- A jótállási idő alatt a készüléket csak képzett szakember tarthatja karban, javíthatja, szerelheti szét vagy módosíthatja.
- A jótállási idő alatti javítás vagy alkatrészcsere nem eredményezi ennek az időnek a meghosszabbítását.

A gyártó semmilyen körülmények között sem tehető felelőssé a következőkért:

- A helytelen vagy elégtelen felszerelésből, nem megfelelő karbantartásból vagy a gáz vagy a víz rossz beállításából származó hibák vagy károsodások.
- Annak a rendszernek mindennemű hibája, amelyre a készülék csatlakozik.

- Nem megfelelő fagyvédelemből származó bármilyen hiba.
- A gáz vagy a felhasznált víz jellegében előforduló változásokból vagy a villamos tápfeszültség paramétereinek változásából bekövetkező bármilyen minőségromlás vagy helytelen beállítás.
- További információért olvassák el általános eladási feltételeinket.



Ezt a készüléket kizárólag az adattáblán feltüntetett országokban szabad használni.

Ezt a készüléket nem arra tervezték, hogy testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossgal rendelkező vagy olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, akik híján vannak a megfelelő tapasztalatoknak vagy ismereteknek. Biztonságuk garantálása érdekében az ilyen felhasználóknak hozzáértő személyeket kell segítségül hívniuk, ill. hozzájuk kell fordulniuk azért, hogy elmagyarázzák számukra ennek a készüléknek a használatát.

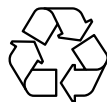
- Gondoskodjanak arról, hogy gyermekek ne játszanak ezzel a készülékkel.

6 Újrahasznosítás

Javasoljuk, hogy gondoskodjanak a csomagolás tudatos újrahasznosításáról.

6.1 Készülék

A készülék főként újrahasznosítható anyagokból készül.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartási szemét közé dobni, hanem az értékesítés, az újbóli felhasználás vagy az újrahasznosítás érdekében szelektív módon kell begyűjteni.

- Nézze meg az egység egy gyűjtőhelyre kezelésére, hasznosítására, a hulladékok újrahasznosítása.



Ha követi az Irányelv útmutatását, ezzel használ a környezetének, hozzájárul a természet erőforrásainak megővéséhez és az emberi egészség védelméhez.

6.2 Csomagolás

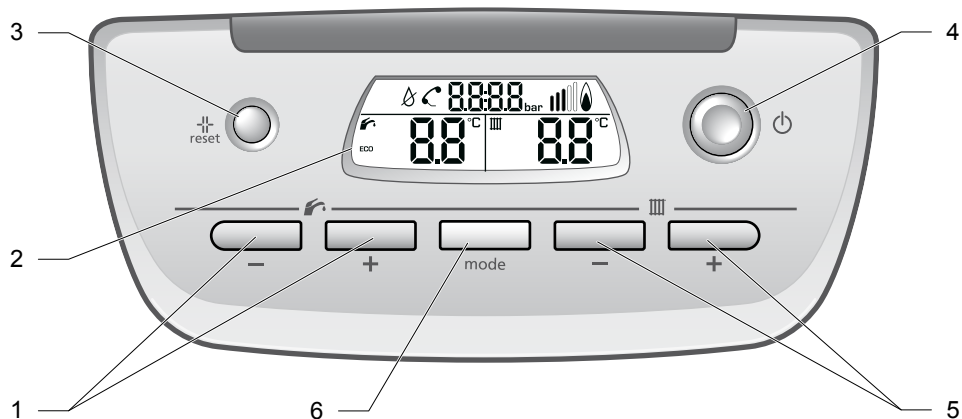
A szakembernek, aki a készüléket felszerelte,

- el kell különítenie az újrahasznosításra alkalmas anyagokat (kartonok, műanyagok, ...) az újrahasznosításra alkalmatlanoktól (kötözőpántok, ...),
- ezeknek a hulladékoknak az eltávolításánál figyelembe kell vennie az érvényben lévő rendelkezéseket.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET

7 A készülék használata

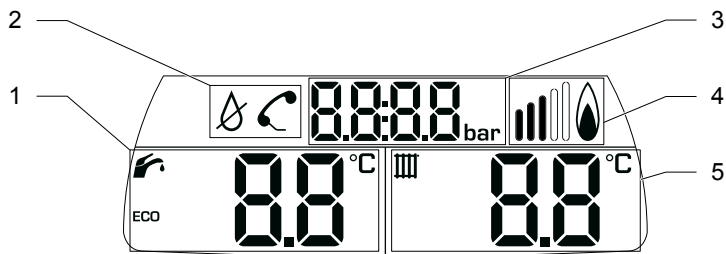
7.1 Kapcsolótábla



Jelmagyarázat

- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | Használati vízkör hőmérséklet-szabályozása | 4 | Start/stop gomb |
| 2 | Kijelző | 5 | Fűtőköri vízhőmérséklet szabályozása |
| 3 | Reset gomb | 6 | Üzem mód választása |

7.1.1 Kijelző



Jelmagyarázat

- | | | | |
|---|----------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Használati melegvíz hőmérséklete | 4 | Égő működés-kijelzője |
| 2 | Hiba szimbólumok | 5 | A fűtővíz hőmérséklete |
| 3 | A fűtőkör nyomása | | |

7.2 Bekapcsolás / kikapcsolás

7.2.1 Bekapcsolás

- Győződjön meg a következőkről:
 - A készülék kap elektromos táplálást.
 - A gázcsap ki van nyitva.
 - Nyitva van a lakás vízbevezető csapja.
- Nyomja meg a start/stop gombot (4).

Felgyullad a kapcsolótábla kijelzője. Egy néhány másodpercig tartó indulási idő után a készülék működésre kész.

7.2.2 Kikapcsolás

- Nyomja meg a start/stop gombot (4).

A készülék nem kap elektromos táplálást és a kijelző kialszik.

Javasoljuk, hogy hosszabb távollét esetén zárja el a rendszer gázbevezető csapját.

7.3 Beállítások

7.3.1 Üzem mód választása

Minden begyújtás után a készülék «fűtés + használati melegvíz» üzemben indul el.

Az üzemmód megváltoztatásához:



- Nyomja meg a **mode** gombot.

Piktogram	Üzem mód
	Fűtés + melegvíz
	Csak fűtés
	Csak melegvíz
Egyik sem	Távollét






FONTOS: Ha a fenti piktogramok közül egyik sem látható, a kazán fagyvédelmi állapotban van.

7.3.2 A használati melegvíz hőmérsékletének szabályozása



Termosztáttal ellátott melegvíztartállyal szerelt THEMA CONDENS AS kazánokon a hőmérséklet szabályozása a tartályon és nem a kazánon történik. A kazán kijelzi  ha a  funkció \oplus vagy \ominus gombját működtetik.

A hőmérsékletérzékelővel ellátott tartállyal szerelt THEMA CONDENS AS kazánokon és a THEMA CONDENS kazánokon:


- A használati melegvíz hőmérsékletének szabályozásához nyomja meg a  funkció \oplus vagy \ominus gombját .


	Víz hőmérséklet (°C)
min.	38
	$T^{\circ} \leq 49$
max.	60

Megjegyzés :


- Az  felirat a fenti táblázatban megadott hőmérsékletig látható.
-  az általános használatra javasolt hőmérséklettartománynak felel meg.

7.3.3 Fűtőköri víz hőmérséklet szabályozása

- A fűtőköri víz hőmérsékletének szabályozásához nyomja meg a  funkció \oplus vagy \ominus gombját .

	Víz hőmérséklet (°C)
min.	10
max.	A szerelő által előre beállítva




Megjegyzés : ha a készülékre külső hőmérsékletszonda vagy helyiségtermosztát csatlakozik :

- A fűtőköri víz hőmérsékletét a kazán kiszámítja, ezért azt nem kell és nem is szükséges kézzel szabályozni.
- A  funkció \oplus vagy \ominus gombját röviden megnyomva megjelenik ennek a hőmérsékletnek az értéke.

SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

8 Hibaelhárítás

Ebben a részben ismertetjük a termosztát minden lehetséges megjelenő hibakódját, valamint a készülék helyreállításához szükséges intézkedéseket, melyeket Ön is elvégezhet. Minden további hibakód esetén kötelező szakember segítségét igénybe venni.

Szimbólum vagy hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik a készülék	Nincs áram	Ellenőrizze, hogy nincs-e kimaradás az áramszolgáltatásban, és hogy a berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva. Az áramellátás helyreállása után a berendezés automatikusan üzembe helyeződik. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívjon szakembert.
	Rendellenesség	Nyomja meg a reset gombot. Várjon 5 másodpercet. Ha a hiba továbbra is fennáll és a $CF0xx$ szimbólum látható, hívjon szakembert.
	Nincs elég víz a rendszerben (<math>< 0,5 \text{ bar}</math>)	Nyissa meg a készülék alatti betöltő csapot, amíg a műszeren 0,8 és 1,2 bar közötti nyomást nem lát. Ha túl gyakran lenne szükség utántöltésre, ennek oka a rendszerben keresendő. Ilyen esetben szakemberrel vizsgálta át a rendszert.
	Túl sok víz van a rendszerben	Légtelenítsen egy radiátort, hogy csökkenjen a nyomás a fűtőkörben, vagy forduljon szakemberhez.
$CF0xx$	Hiba	Hívjon szakembert.

- Ha a készülék annak ellenére sem működne, hogy Ön eleget tett a probléma megoldására vonatkozó javaslatainknak, hagyja kikapcsolva a készüléket, és forduljon képzett szakemberhez.

9 A kazán fagyvédelme

9.1 A kazán fagyvédelme

Fagyveszély esetén:

- Győződjön meg, hogy a kazán kap elektromos áramot és gázt.
- Ha néhány napig távol lesz, válassza a «távollét» üzemmódot. Ebben az üzemmódban csak a fűtőköri víznyomás látható.

A fagyvédő rendszer működésbe helyezi a kazán szivattyúját, amint a fűtőköri hőmérséklet 12°C alá csökken. A szivattyú leáll, amint a fűtőköri víz hőmérséklete eléri a 15°C-ot. Ha a fűtőköri hőmérséklet 7°C alá csökken, begyullad az égő, és mindaddig működik, amíg ez a hőmérséklet 35°C alatt van.

Amikor a kazán csak melegvíz üzemmódban van, a fagyvédő eszköz szintén aktív.

9.2 A rendszer fagyvédelme

A rendszer fagyvédelmét a kazán önmagában nem tudja biztosítani. Szükség van egy helyiségtermostátra is, amely ellenőrzi a rendszer hőmérsékletét.

- Tartós távollét esetén, amikor nem tudja áramtalanítani a lakását és a kazánt, szakembernek le kell ürítenie a rendszert vagy speciális fűtőrendszeri fagyálló adalékkal kell biztosítani a fűtőkör védelmét.



FIGYELEM: A használati vízkört (hideg és meleg) nem védi a kazán.

10 A készülék karbantartása és gondozása

10.1 Tisztítás



Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

- A készülék borítását nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel tisztíthatja. Ezután száraz ronggyal dörzsölje fényesre a borítást.



Ne használjon koptató hatású eszközt vagy oldószeres tisztítószerrel, mert megsértheti a festékbevonatot.

10.2 Rendszeres karbantartás

A hosszú élettartam és a teljesen biztonságos működés elérése érdekében elkerülhetetlen a készülék rendszeres karbantartása.



A helytelen vagy nem megfelelő karbantartás súlyosan veszélyeztetheti a készülék biztonságát és testi sérüléseket is okozhat.

- Minden esetben forduljon szakemberhez.

A karbantartás a takarékoságon túl a hosszú élettartamot is biztosítani hivatott Ön számára. Évenkénti karbantartás a zavartalan üzemeltetés előfeltétele.

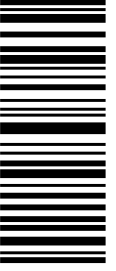
10.3 Cserealkatrészek

A készülék biztonságos működésének és hosszú élettartamának biztosításához csak eredeti, a gyártó által készített alkatrészeket használjon.

Az eredeti alkatrészek használata az Ön maximális biztonságát is szavatolja. Az eredeti alkatrész a gyári minőséggel egyenértékű és az ár a minőséggel összevethető. A működést és használatot illetően nem merülhet fel kompromisszum.

11 Érdeklődjön az ügyfélszolgálatnál

Bármilyen kérdés esetén a gázkészülékkel kapcsolatosan forduljon a szervizközpontjainkhoz, ahol a szakavatott szakemberek a leghozzáértőbb válaszokat nyújtják Önnek. A telefonszámok a „Jótállási jegy” – ben találhatóak.



0020098708_00.1 - 04/10 Műszaki módosítások joga fenntartva

Vallant Saunier Duval Kft.
Saunier Duval Brand
1116 Budapest Hunyad J. út 1.
Tel. 00.36.1.283.0553
Fax 00.36.1.283.0554
info@saunierduval.hu
www.saunierduval.hu



Saunier Duval